

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 maart 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de mensenrechten op Cuba

(ingediend door de dames Leen Laenens en
Claudine Drion)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 mars 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative aux droits de l'homme à Cuba

(déposée par Mmes Leen Laenens et
Claudine Drion)

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Resolutie A/RES/56/9 die werd aangenomen op de 56^{ste} algemene vergadering van 27 november 2001, wijst op de noodzaak van de opheffing van het economisch, financieel en commercieel embargo ingesteld door de VS tegen Cuba. De problematische sociale en economische situatie op Cuba zelf is hier gedeeltelijk een rechtstreeks gevolg van . Daarnaast noteren we ook de negatieve extraterritoriale effecten op vooral economisch en commercieel vlak van de wet Helms-Burton die aan de basis ligt van het Amerikaans embargo .

De EU heeft de laatste maanden de dialoog (EU-LAC) geïntensifieerd die hopelijk zal leiden tot een meer onafhankelijke stellingname van de EU t.o.v. de VS en ten aanzien van de Caraïben en de hele regio op de Top van Madrid. Het heropstarten van de politieke dialoog met Cuba tijdens het Belgische voorzitterschap van de EU is al een positief signaal in die richting. Een even positief signaal zou er kunnen, mocht in de marge van de 58^{ste} zitting van de VN-Commissie voor de mensenrechten overleg plaatsvinden over de rechten van de mens. Tot op de dag van vandaag is Cuba immers het enige Zuid-Amerikaanse land waarmee de EU geen samenwerkingsakkoord heeft, dat geen handelsvoordelen ontvangt en waarmee tot voor kort geen geïnstitutionaliseerde politieke dialoog bestond.

Leen LAENENS (AGALEV-ECOLO)
Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La résolution A/RES/56/9, adoptée lors de la 56^e assemblée générale du 27 novembre 2001, souligne la nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique. Les problèmes socio-économiques auxquels est confronté Cuba sont, en partie, la conséquence directe de ce blocus. En outre, nous constatons également les effets extraterritoriaux négatifs qu'engendre la loi Helms-Burton, à l'origine de l'embargo américain, principalement dans les domaines économique et commercial.

Au cours de ces derniers mois, l'Union européenne a intensifié le dialogue (UE-LAC), ce qui l'amènera, espérons-le, à adopter, au sommet de Madrid, une attitude plus indépendante à l'égard des États-Unis d'Amérique et vis-à-vis des Caraïbes. La reprise du dialogue politique avec Cuba durant la présidence belge de l'Union européenne est, en ce sens, d'ores et déjà un signe positif. Il en irait de même à travers des consultations sur les droits de l'homme en marge de la 58^{ème} session de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies. À ce jour, Cuba est en effet le seul pays sud-américain avec lequel l'Union européenne n'a pas conclu d'accord de coopération, le seul pays sud-américain qui ne bénéficie d'aucun avantage commercial et avec lequel jusqu'il y a peu il n'existait pas de dialogue politique institutionnalisé.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de noodzaak van een coherent buitenlands beleid waarin alle landen en partners op dezelfde wijze beoordeeld worden wat de schendingen en/of het respect van de mensenrechten betreft;

B. verwijzend naar het belang dat België daarin hecht aan de politieke dialoog als het instrument bij uitstek om vooruitgang te boeken inzake mensenrechten en dit in tegenstelling tot het Amerikaanse embargo dat bewezen heeft als instrument niet onmiddellijk tot een verbetering van de situatie of de relaties te leiden;

C. verwijzend naar de goede verstandhouding die de bilaterale betrekkingen tussen België en Cuba de laatste jaren kenmerkt;

D. gelet op het belang van verschillende initiatieven tijdens het Belgisch voorzitterschap, vooral de officiële verkennende missie van de Trojka op 23 en 24 augustus 2001 en de politieke dialoog van 1 en 2 december jl. die precies tot doelstelling hadden een resultaat-gerichte dialoog te voeren. Resultaat dat kan gezien worden als een overgangsfase naar een pluralistische democratie waar respect voor mensenrechten en de fundamentele vrijheden de basis vormen, en waarbij aangedrongen wordt op het verder verdedigen van de belangrijke pluspunten die Cuba op het gebied van een aantal sociaal-economische mensenrechten heeft gerealiseerd, zoals inzake recht op onderwijs, gezondheidszorg, kinderrechten en minimumbescherming in geval van werkloosheid en andere calamiteiten;

E. gelet op de bereidheid van de meeste Europese lidstaten en van alle ACP-partners om Cuba te laten toetreden tot de Cotonou-akkoorden, wat betekent dat het toetredende land een aantal belangrijke verbintenissen onderschrijft en bereidheid toont tot het voeren van een constructieve dialoog tussen de partners waarin veel belang gehecht wordt aan het respect van mensenrechten en voor de rechtstaat en aan de democratische principes in het algemeen. Toetreden tot deze akkoorden betekent immers de bereidheid aan de dag leggen de voorwaarden toe te passen zoals ze zijn bepaald in de artikelen 9 en 96;

PROPOSITION DE RÉOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu la nécessité de mettre en œuvre une politique étrangère cohérente condamnant tous les pays et partenaires de la même manière en ce qui concerne les violations et/ou le respect des droits de l'homme;

B. renvoyant à l'importance que la Belgique accorde, dans ce domaine, au dialogue politique en tant qu'instrument par excellence permettant d'enregistrer des progrès en matière de droits de l'homme, et ce, par opposition à l'embargo américain qui s'est avéré être un instrument ne permettant pas de contribuer véritablement à une amélioration de la situation en ce qui concerne les droits de l'homme ou des relations entre États;

C. renvoyant à la bonne entente qui, ces dernières années, a caractérisé les relations bilatérales entre la Belgique et Cuba ;

D. vu l'importance de différentes initiatives prises sous la présidence belge, en particulier la mission exploratoire officielle de la Troïka les 23 et 24 août 2001 et le dialogue politique des 1^{er} et 2 décembre dernier, qui visaient précisément à mener un dialogue ciblé, dont le résultat peut être considéré comme une phase transitoire dans la perspective de la mise en place d'une démocratie pluraliste, fondée sur le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et insistant sur la préservation des importants résultats positifs enregistrés par Cuba en ce qui concerne un certain nombre de droits de l'homme économiques et sociaux, notamment en matière de droit à l'enseignement, de soins de santé, de droits de l'enfant et de protection minimale en cas de chômage ou d'autres calamités ;

E. vu la volonté de la plupart des pays européens et de tous les partenaires ACP de faire adhérer Cuba aux accords de Cotonou, impliquant que le pays adhérent souscrit à un certain nombre d'engagements importants et se montre disposé à mener un dialogue constructif avec les partenaires, en accordant une grande importance au respect des droits de l'homme et de l'État de droit et aux principes démocratiques en général. Adhérer à ces accords signifie en effet s'engager à appliquer la conditionnalité telle qu'elle est prévue aux articles 9 et 96 ;

VERZOEKT DE REGERING :

1. tijdens de 58^{ste} zitting van de commissie voor de mensenrechten van de Verenigde Naties in Genève in maart 2002 zich te onthouden bij de stemming over de traditionele resolutie die Cuba veroordeelt wegens schending van de mensenrechten indien de evaluatie die zal worden gemaakt van de ontwikkelingen op het vlak van de mensenrechten in Cuba positief uitvalt;

2. de gelijkgezinde Europese partners aan te sporen hetzelfde te doen;

3. gelijktijdig Cuba te vragen concrete stappen te doen inzake mensenrechten, zoals de ondertekening van de VN-Conventie voor Politieke en Burgerrechten, evenals de VN-Conventie voor Economische, Sociale en Culturele rechten, minstens een moratorium op de toepassing van de doodstraf met het oog op een spoedige afschaffing ervan, het recht voor Cubaanse onderdanen om vrijelijk het land uit en in te reizen. Met de vrijlating van de politieke gevangenen dient een begin gemaakt te worden. Al deze stappen moeten binnen een af te spreken tijds kader worden gedaan;

4. de toetreding van Cuba tot het akkoord van Cotonou te verdedigen en de boycot van de Verenigde Staten tegen Cuba te veroordelen.

28 februari 2002

Leen LAENENS (AGALEV-ECOLO)
 Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)
 Dirk VAN DER MAELEN (SP.A)
 Jacques LEFEVRE (PSC)
 Ferdy WILLEMS (VU&ID)
 Patrick MORIAU (PS)
 Pierre CHEVALIER (VLD)
 Jacques SIMONET (PRL FDF MCC)

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. qu'au cours de la 58^{ème} session de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies qui se tiendra à Genève en mars 2002, il s'abstienne lors du vote sur la résolution traditionnelle qui condamne Cuba pour violations des droits de l'homme si l'évaluation qui sera faite de l'évolution des droits de l'homme à Cuba s'avère positive;

2. d'encourager les partenaires européens acquis aux mêmes principes à faire de même ;

3. de demander en même temps à Cuba de prendre des mesures concrètes dans le domaine des droits de l'homme, par exemple en signant la Convention des Nations unies sur les droits civils et politiques et la Convention des Nations unies sur les droits économiques, sociaux et culturels, en instaurant au moins un moratoire en ce qui concerne l'application de la peine de mort en vue de son abolition rapide et en autorisant les ressortissants cubains à quitter et regagner librement le pays. Cuba devrait par ailleurs commencer à libérer certains prisonniers politiques. Toutes ces mesures doivent intervenir dans un délai à convenir ;

4. de plaider en faveur de l'adhésion de Cuba aux accords de Cotonou et de condamner le boycott de Cuba par les Etats-Unis.

28 février 2002